|  |  |
| --- | --- |
| Рассылается по списку | **EC-55/DR.[4.1] Rev.**Париж, 14 июня 2022 г.Оригинал: английский |

**Проект резолюции EC-55/[4.1],**

представленный Бразилией, Колумбией Индией и Марокко

Пункт **4.1** повестки дня

**Проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 гг.)**

Исполнительный совет,

1. **напоминая** о резолюциях МОК EC-53/1 и А-31/1 относительно проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 гг.), ниже именуемого «Десятилетие»,

**Часть 1 – Координация проведения Десятилетия**

1. **рассмотрев** документ IOC/EC-55/4.1.Doc(1), касающийся хода проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 гг.), и добавление к нему, в котором представлены итоги второго тендера связанных с Десятилетием мероприятий, а также тематика третьего тендера,
2. **принимает к сведению** учреждение механизмов координации проведения Десятилетия (бюро координации Десятилетия, центры сотрудничества Десятилетия, партнеры по проведению Десятилетия, национальные комитеты по проведению Десятилетия), представленных в документе IOC/INF-1413;
3. **принимает к сведению также** учреждение консультативного совета по проведению Десятилетия (КСД) и его правила процедуры, представленные в документе IOC/INF-1414;
4. **выражает признательность** членам временного КСД за участие в его работе вплоть до декабря 2021 г.;
5. **предлагает** государствам-членам и партнерам:

(i) предоставить добровольные финансовые взносы в поддержку работы секретариата МОК по координации связанной с Десятилетием деятельности, включая помощь в натуральной форме (в частности, прикомандирование сотрудников) и временное предоставление персонала в группу по координации проведения Десятилетия (ГКД);

(ii) предлагать размещение на своей территории и покрытие финансовых расходов БКД и ЦСД, как описывается в плане проведения Десятилетия;

(iii) создать национальные НКД, с тем чтобы стимулировать осуществление мероприятий на национальном уровне и международное сотрудничество;

(iv) организовывать у себя региональные или международные мероприятия участвующих в Десятилетии заинтересованных сторон, в том числе в рамках международных конференций, посвященных Десятилетию океана;

1. **предлагает также** членам сети «ООН-океаны», государствам – членам ООН, международным научным и академическим организациям, неправительственным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам поддержать Десятилетие в сотрудничестве с МОК и содействовать его проведению путем внесения предложений по осуществлению в рамках Десятилетия конкретных мероприятий в соответствии с планом проведения Десятилетия;
2. **благодарит** правительства Индии, Канады, Китая, Бельгии (правительство Фландрии), Норвегии, Португалии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швеции, Франции, Японии, а также организацию REV-Ocean и компании Panerai и FUGRO за финансовый вклад в проведение Десятилетия;
3. **благодарит также** правительство Германии за проведение в этой стране церемонии высокого уровня по открытию Десятилетия океана – первой международной конференции Десятилетия океана и лабораторий Десятилетия океана ООН, правительство Египта за проведение Африканской конференции по определению приоритетов и развитию партнерства в рамках Десятилетия, правительство Таиланда за проведение стартовой конференции Десятилетия океана ООН для западной части Тихого океана и прилегающих территорий, правительства Колумбии и Барбадоса за проведение региональной стартовой конференции Десятилетия ООН наук об океане в интересах устойчивого развития 2021-2030 гг. для тропической зоны Америки и Карибского бассейна, а также Марокко в лице Фонда Мохаммеда VI по охране окружающей среды за проведение второго Диалога фондов Десятилетия океана;

**Часть 2 – Вклад МОК в проведение Десятилетия**

1. **одобряет** включение в программу Десятилетия мероприятий, которые будут осуществляться по инициативе и под руководством МОК, в частности, таких как:

(i) экспедиции по сбору экологической ДНК на морских объектах всемирного наследия (ООН-8);

(ii) глобальная академия «Океан-инструктор»: создание потенциала и ускоренная передача технологий для Десятилетия океана (ООН-10);

(iii) работа сети оповещения тихоокеанских островов о морском биовторжении (ООН‑11);

(iv) ускорение морского пространственного планирования в западной части Тихого океана (ООН-21);

(v) ускорение преобразований в области развития потенциала в западной части Тихого океана – региональная сеть учебных и исследовательских центров (РУИЦ) по морским наукам (ООН-23);

(vi) сокращение сброса в океан пластиковых отходов в прибрежной части Азии (ООН‑22);

(vii) исследование самого сильного океанического течения в западной части Тихого океана: 2-е совместное исследование Курошио и прилегающих регионов (ООН-24);

(viii) работа системы океанических данных и информации в поддержку Десятилетия наук об океане ООН в интересах устойчивого развития – OceanData-2030 (ООН‑25);

(ix) укрепление развития потенциала в регионе тропических морей Америки и Карибском бассейне (136.2);

(x) интеграция систем предупреждения о прибрежных опасностях для региона тропических морей Америки и Карибском бассейне (138.2);

(xi) осуществление проекта MAКГК-МОКАРИБ Морское дно-2030 (140.2);

1. **одобряет также** активную роль региональных и технических вспомогательных органов и программ МОК в содействии региональной и тематической координации проведения Десятилетия и мероприятий по поощрению участия в нем, в частности:

(i) выполнение секретариатом подкомиссии МОК для западной части Тихого океана (ВЕСТПАК) функции бюро по координации проведения Десятилетия в западной части Тихого океана;

(ii) выполнение бюро по программе МООД функции бюро по координации проведения Десятилетия в области обмена океанографическими данными;

(iii) выполнение бюро по проектам ГСНО функции бюро по координации проведения Десятилетия в области океанографических наблюдений;

1. **приветствует** разработку Африканского плана по Десятилетию океана и содержащиеся в нем девять приоритетных мероприятий;
2. **предлагает** МОКАФРИКА и МОКАРИБ рассмотреть возможность выполнения функций БКД для осуществления региональных мероприятий Десятилетия и разработать круг ведения и определить потребности в ресурсах для укрепления их соответствующих региональных секретариатов;
3. **принимает к сведению** потребности в ресурсах, обозначенные программами МОК для выполнения ими функций координации проведения Десятилетия, и **благодарит** правительство Таиланда за поддержку в укреплении бюро ВЕСТПАК МОК;
4. **предлагает также** государствам-членам, партнерам и организациям-донорам поддержать данные мероприятия в рамках Десятилетия и механизмы координации такой деятельности, в том числе путем выделения соответствующим программам МОК внебюджетных средств для реализации намеченных ими преобразований, руководства деятельностью их соответствующих сообществ и выполнения роли катализатора дальнейших мер в рамках Десятилетия и по его завершении.

----------------------------

Финансовые последствия: